

65) Sūrat Aṭ-Ṭalāq

سُورَةُ الطَّلَاقِ (65)

<p>065-001 Yā 'Ayyuhā An-Nabiyyu 'Idhā Ṭallaqtumu An-Nisā' Faṭalliḡuhunna Li`iddatihinna Wa 'Aḡṡū Al-`Iddata Wa Attaḡū Al-Laha Rabbakum Lā Tukhrījūhunna Min Buyūtihinna Wa Lā Yakhrujna 'Illā 'An Ya'tīna Bifāḡiṡhatin Mubayyinatin Wa Tilka Ḥudūdu Al-Lahi Wa Man Yata`adda Ḥudūda Al-Lahi Faḡad Ḷalama Nafsahu Lā Tadrī La`alla Al-Laha Yuḡdithu Ba`da Dhālika 'Amrān</p>	<p>يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَطَلِّقُوهُنَّ لِعَدَّتِهِنَّ وَأَحْصُوا الْعِدَّةَ وَاتَّقُوا اللَّهَ رَبَّكُمْ لَا تُخْرِجُوهُنَّ مِنْ بُيُوتِهِنَّ وَلَا يَخْرُجْنَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ بِفَاحِشَةٍ مُّبَيَّنَةٍ ۚ وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ لَا تَدْرِي لَعَلَّ اللَّهَ يُحْدِثُ بَعْدَ ذَلِكَ أَمْرًا ۚ</p>
<p>065-002 Fa'idhā Balaghna 'Ajalahunna Fa'amsikūhunna Bima`rūfin 'Aw Fāriḡuhunna Bima`rūfin Wa 'Aṡh/hidū Dhaway `Adlin Minkum Wa 'Aqīmū Aṡh-Shahādata Lillahi Dhālikum Yū`aḶu Bihi Man Kāna Yu'uminu Bil-Lahi Wa Al-Yawmi Al-'Ākhiri Wa Man Yattaḡi Al-Laha Yaj`al Lahu Makhrajān</p>	<p>فَإِذَا بَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَأَمْسِكُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ أَوْ فَارِقُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ ۚ وَأَشْهِدُوا ذَوِي عَدْلٍ مِّنْكُمْ وَأَقِيمُوا الشَّهَادَةَ لِلَّهِ ۚ ذَلِكَ يُوعَظُ بِهِ ۚ مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ ۙ مَخْرَجًا ۚ</p>
<p>065-003 Wa Yarzuḡhu Min Ḥaythu Lā Yaḡtasibu Wa Man Yatawakkal `Alā Al-Lahi Fahuwa Ḥasbuhu 'Inna Al-Laha Bāliḡhu 'Amrihi Qad Ja`ala Al-Lahu Likulli Shay'in Qadrān</p>	<p>وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ وَمَنْ ۙ إِنَّ اللَّهَ بِتَوَكُّلٍ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ ۚ بَالِغٌ أَمْرِهِ ۚ قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لِكُلِّ شَيْءٍ ۙ قَدْرًا ۚ</p>
<p>065-004 Wa Al-Lā'ī Ya'isna Mina Al-Maḡīdi Min Nisā'ikum 'Ini Artabtum Fa`iddatuhunna Thalāthatu 'Aṡh/hurin Wa Al-Lā'ī Lam Yaḡidna Wa 'Ūlātu Al-'Aḡmāli 'Ajaluhunna 'An Yaḡa`na Ḥamlahunna Wa Man Yattaḡi Al-Laha Yaj`al Lahu Min 'Amrihi Yusrān</p>	<p>وَاللَّائِي يَئِسْنَ مِنَ الْمَحِيضِ مِنْ نِسَائِكُمْ ۚ إِنَّ إِرْتِبَابَكُمْ فَعِدَّتَهُنَّ ثَلَاثَةُ أَشْهُرٍ ۚ وَاللَّائِي لَمْ يَحِضْنَ وَأُولَاتُ الْأَحْمَالِ أَجَلُهُنَّ أَنْ يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ ۙ مِنْ أَمْرِهِ ۙ إِسْرًا ۚ</p>
<p>065-005 Dhālika 'Amru Al-Lahi 'Anzalahu 'Ilaykum Wa Man Yattaḡi Al-Laha Yukaffir `Anhu Sayyi'ātihi Wa Yu`Ḷim Lahu 'Ajrān</p>	<p>ۙ إِلَيْكُمْ وَمَنْ يَتَّقِ ۚ ذَلِكَ أَمْرُ اللَّهِ أَنْزَلَهُ ۙ اللَّهُ يُكَفِّرُ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ ۚ وَيُعْظِمُ لَهُ ۙ أَجْرًا ۚ</p>

<p>065-006 'Askinūhunna Min Ĥaythu Sakantum Min Wujdikum Wa Lā Tudārūhunna Litudayyiqū `Alayhinna Wa 'In Kunna 'Ūlāti Ĥamlin Fa'anfiqū `Alayhinna Ĥattá Yada`na Ĥamlahunna Fa'in 'Arđa`na Lakum Fa'ātūhunna 'Ujūrahunna Wa 'Tamirū Baynakum Bima`rūfin Wa 'In Ta`āsartum Fasaturđi`u Lahu 'Ukhrá</p>	<p>أَسْكُنُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ سَكَنْتُمْ مِنْ وُجْدِكُمْ وَلَا تُضَارُوهُنَّ لِتُضَيِّقُوا عَلَيْهِنَّ وَإِنْ كُنَّ أَوْلَاتٍ حَمَلٍ ۖ فَانْفِقُوا عَلَيْهِنَّ حَتَّىٰ يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ فَإِنْ أَرْضَعْنَ لَكُمْ فَآتُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ وَأَمْرُهُمْ بَيْنَكُمْ بِمَعْرُوفٍ ۖ وَإِنْ تَعَاسَرْتُم فَاسْتَرْضِعُوا أَخْرَىٰ ۖ لَهُ</p>
<p>065-007 Liyunfiq Dhū Sa`atin Min Sa`atihi Wa Man Qudira `Alayhi Rizquhu Falyunfiq Mimmā 'Ātāhu Al-Lahu Lā Yukallifu Al-Lahu Nafsāan 'Illā Mā 'Ātāhā Sayaj`alu Al-Lahu Ba`da `Usrin Yusrāan</p>	<p>لِيُنْفِقَ ذُو سَعَةٍ مِّن سَعَتِهِ ۖ وَمَنْ قَدِرَ عَلَيْهِ رِزْقُهُ ۖ فَلْيُنْفِقْ مِمَّا آتَاهُ اللَّهُ لَا يُكْفِ اللَّهُ نَفْسًا ۖ إِلَّا مَا آتَاهَا سَيَجْعَلُ اللَّهُ بَعْدَ عُسْرٍ يُسْرًا ۖ</p>
<p>065-008 Wa Ka'ayyin Min Qaryatin `Atat `An 'Amri Rabbihā Wa Rusulihī Faĥāsabnāhā Ĥisābāan Shadīdāan Wa `Adhdhabnāhā `Adhābāan Nukrāan</p>	<p>وَكَأَيِّن مِّن قَرْيَةٍ عَتَتْ عَنْ أَمْرِ رَبِّهَا وَرُسُلِهِ ۖ فَحَاسَبْنَاهَا حِسَابًا ۖ شَدِيدًا ۖ وَعَذَّبْنَاهَا عَذَابًا ۖ نُكْرًا ۖ</p>
<p>065-009 Fadhāqat Wabāla 'Amrihā Wa Kāna `Āqibatu 'Amrihā Khusrāan</p>	<p>فَذَاقَتْ وَبَالَ أَمْرِهَا وَكَانَ عَاقِبَةُ أَمْرِهَا خُسْرًا ۖ</p>
<p>065-010 'A`adda Al-Lahu Lahum `Adhābāan Shadīdāan Fa Attaqū Al-Laha Yā 'Ūlī Al-'Albābi Al-Ladhīna 'Āmanū Qad 'Anzala Al-Lahu 'Ilaykum Dhikrāan</p>	<p>أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا ۖ شَدِيدًا ۖ فَاتَّقُوا اللَّهَ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ الَّذِينَ آمَنُوا قَدْ أَنْزَلَ اللَّهُ إِلَيْكُمْ ذِكْرًا ۖ</p>
<p>065-011 Rasūlāan Yatlū `Alaykum 'Āyāti Al-Lahi Mubayyinātin Liyukhrīja Al-Ladhīna 'Āmanū Wa `Amilū Aṣ-Ṣāliḥāti Mina Až-Žulumāti 'Ilā An-Nūri Wa Man Yu'umin Bil-Lahi Wa Ya`mal Ṣāliḥāan Yudkḥilhu Jannātin Tajrī Min Taḥtiḥā Al-'Anhāru Khālīdīna Fihā 'Abadāan Qad 'Aḥsana Al-Lahu Lahu Rizqāan</p>	<p>رَسُولًا ۖ يَتْلُو عَلَيْكُمْ آيَاتِ اللَّهِ مُبَيِّنَاتٍ ۖ لِيُخْرِجَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ ۖ وَمَنْ يُؤْمِن بِاللَّهِ وَيَعْمَلْ صَالِحًا ۖ يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ ۖ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ۖ قَدْ أَحْسَنَ اللَّهُ لَهُ ۖ رِزْقًا ۖ</p>
<p>065-012 Al-Lahu Al-Ladhī Khalaqa</p>	<p>اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ ۖ وَمِنَ</p>

Sab`a Samāwātin Wa Mina Al-'Arđi
Mithlahunna Yatanazzalu Al-'Amru
Baynahunna Lita`lamū 'Anna Al-Laha
`Alá Kulli Shay'in Qadīrun Wa 'Anna
Al-Laha Qad 'Aḥāṭa Bikulli Shay'in
`Ilmāan

الأرض مثلهن يتنزل الأمر بينهن
لتعلموا أن الله على كل شيء
قديرٌ وأن الله قد أحاط بكل شيء
علمًا